Ewangelia Jana

Rozdział 1

**1:1**

G1722
εν
en
Na

G746
αρχη
archē
początku

G2258
ην
ēn
było

G3588
ο
ho
―

G3056
λογος
logos
Słowo

G2532
και
kai
a

G3588
ο
ho
―

G3056
λογος
logos
Słowo

G2258
ην
ēn
było

G4314
προς
pros
u

G3588
τον
ton
―

G2316
θεον
theon
Boga

G2532
και
kai
i

G2316
θεος
theos
Bóg

G2258
ην
ēn
był

G3588
ο
ho
―

G3056
λογος
logos
Słowo

**1:2**

G3778
ουτος
houtos
Ono

G2258
ην
ēn
było

G1722
εν
en
na

G746
αρχη
archē
początku

G4314
προς
pros
u

G3588
τον
ton
―

G2316
θεον
theon
Boga

**1:3**

G3956
παντα
panta
Wszystkie

G1223
δι
di
przez

G846
αυτου
autou
Niego

G1096
εγενετο
egeneto
stało się

G2532
και
kai
i

G5565
χωρις
chōris
bez

G846
αυτου
autou
Niego

G1096
εγενετο
egeneto
stało się

G3761
ουδε
oude
ani

G1520
εν
hen
jedno

G3739
ο
ho
co

G1096
γεγονεν
gegonen
stało się

**1:4**

G1722
εν
en
W

G846
αυτω
autō
Nim

G2222
ζωη
zōē
życie

G2258
ην
ēn
było

G2532
και
kai
a

G3588
η
hē
―

G2222
ζωη
zōē
życie

G2258
ην
ēn
było

G3588
το
to
―

G5457
φως
fōs
światło

G3588
των
tōn
―

G444
ανθρωπων
anthrōpōn
ludzi

**1:5**

G2532
και
kai
A

G3588
το
to
―

G5457
φως
fōs
światło

G1722
εν
en
w

G3588
τη
tē
―

G4653
σκοτια
skotia
ciemności

G5316
φαινει
fainei
świeci

G2532
και
kai
i

G3588
η
hē
―

G4653
σκοτια
skotia
ciemność

G846
αυτο
auto
nią

G3756
ου
ou
nie

G2638
κατελαβεν
katelaben
zawładnęła

**1:6**

G1096
εγενετο
egeneto
Stał się

G444
ανθρωπος
anthrōpos
człowiek

G649
απεσταλμενος
apestalmenos
który jest wysłany

G3844
παρα
para
od

G2316
θεου
theou
Boga

G3686
ονομα
onoma
imię

G846
αυτω
autō
mu

G2491
ιωαννης
iōannēs
Jan

**1:7**

G3778
ουτος
houtos
On

G2064
ηλθεν
ēlthen
przyszedł

G1519
εις
eis
na

G3141
μαρτυριαν
martyrian
świadectwo

G2443
ινα
hina
aby

G3140
μαρτυρηση
martyrēsē
zaświadczyłby

G4012
περι
peri
o

G3588
του
tou
―

G5457
φωτος
fōtos
świetle

G2443
ινα
hina
aby

G3956
παντες
pantes
wszyscy

G4100
πιστευσωσιν
pisteusōsin
uwierzyliby

G1223
δι
di
przez

G846
αυτου
autou
niego

**1:8**

G3756
ουκ
ouk
Nie

G2258
ην
ēn
był

G1565
εκεινος
ekeinos
on

G3588
το
to
―

G5457
φως
fōs
światło

G235
αλλ
all
ale

G2443
ινα
hina
jedynie

G3140
μαρτυρηση
martyrēsē
zaświadczyłby

G4012
περι
peri
o

G3588
του
tou
―

G5457
φωτος
fōtos
świetle

**1:9**

G2258
ην
ēn
Było

G3588
το
to
―

G5457
φως
fōs
światło

G3588
το
to
―

G228
αληθινον
alēthinon
prawdziwe

G3739
ο
ho
które

G5461
φωτιζει
fōtizei
oświeca

G3956
παντα
panta
każdego

G444
ανθρωπον
anthrōpon
człowieka

G2064
ερχομενον
erchomenon
przychodzącego

G1519
εις
eis
na

G3588
τον
ton
―

G2889
κοσμον
kosmon
świat

**1:10**

G1722
εν
en
Na

G3588
τω
tō
―

G2889
κοσμω
kosmō
świecie

G2258
ην
ēn
był

G2532
και
kai
i

G3588
ο
ho
―

G2889
κοσμος
kosmos
świat

G1223
δι
di
przez

G846
αυτου
autou
Niego

G1096
εγενετο
egeneto
stał się

G2532
και
kai
i

G3588
ο
ho
―

G2889
κοσμος
kosmos
świat

G846
αυτον
auton
Go

G3756
ουκ
ouk
nie

G1097
εγνω
egnō
poznał

**1:11**

G1519
εις
eis
Do

G3588
τα
ta
―

G2398
ιδια
idia
swego

G2064
ηλθεν
ēlthen
przyszedł

G2532
και
kai
i

G3588
οι
hoi
―

G2398
ιδιοι
idioi
swoi

G846
αυτον
auton
Go

G3756
ου
ou
nie

G3880
παρελαβον
parelabon
przyjęli

**1:12**

G3745
οσοι
hosoi
Jak wielu

G1161
δε
de
zaś

G2983
ελαβον
elabon
przyjęli

G846
αυτον
auton
Go

G1325
εδωκεν
edōken
dał

G846
αυτοις
autois
im

G1849
εξουσιαν
eksousian
prawo

G5043
τεκνα
tekna
dziećmi

G2316
θεου
theou
Boga

G1096
γενεσθαι
genesthai
stać się

G3588
τοις
tois
tym

G4100
πιστευουσιν
pisteuousin
wierzącym

G1519
εις
eis
w

G3588
το
to
―

G3686
ονομα
onoma
imię

G846
αυτου
autou
Jego

**1:13**

G3739
οι
hoi
którzy

G3756
ουκ
ouk
nie

G1537
εξ
eks
z

G129
αιματων
haimatōn
krwi

G3761
ουδε
oude
ani

G1537
εκ
ek
z

G2307
θεληματος
thelēmatos
woli

G4561
σαρκος
sarkos
ciała

G3761
ουδε
oude
ani

G1537
εκ
ek
z

G2307
θεληματος
thelēmatos
woli

G435
ανδρος
andros
mężczyzny

G235
αλλ
all
ale

G1537
εκ
ek
z

G2316
θεου
theou
Boga

G1080
εγεννηθησαν
egennēthēsan
zostali zrodzeni

**1:14**

G2532
και
kai
A

G3588
ο
ho
―

G3056
λογος
logos
Słowo

G4561
σαρξ
sarks
ciało

G1096
εγενετο
egeneto
stało się

G2532
και
kai
i

G4637
εσκηνωσεν
eskēnōsen
zamieszkało

G1722
εν
en
wśród

G2254
ημιν
hēmin
nas

G2532
και
kai
i

G2300
εθεασαμεθα
etheasametha
zobaczyliśmy

G3588
την
tēn
―

G1391
δοξαν
doksan
chwałę

G846
αυτου
autou
Jego

G1391
δοξαν
doksan
chwałę

G5613
ως
hōs
jako

G3439
μονογενους
monogenous
Jednorodzonego

G3844
παρα
para
od

G3962
πατρος
patros
Ojca

G4134
πληρης
plērēs
pełne

G5485
χαριτος
charitos
łaski

G2532
και
kai
i

G225
αληθειας
alētheias
prawdy

**1:15**

G2491
ιωαννης
iōannēs
Jan

G3140
μαρτυρει
martyrei
świadczy

G4012
περι
peri
o

G846
αυτου
autou
Nim

G2532
και
kai
i

G2896
κεκραγεν
kekragen
wołał

G3004
λεγων
legōn
mówiąc

G3778
ουτος
houtos
Ten

G2258
ην
ēn
był

G3739
ον
hon
o którym

G2036
ειπον
eipon
powiedziałem

G3588
ο
ho
Ten

G3694
οπισω
opisō
za

G3450
μου
mou
mną

G2064
ερχομενος
erchomenos
który przychodzi

G1715
εμπροσθεν
emprosthen
przede

G3450
μου
mou
mną

G1096
γεγονεν
gegonen
stał się

G3754
οτι
hoti
bo

G4413
πρωτος
prōtos
pierwszy

G3450
μου
mou
ode mnie

G2258
ην
ēn
był

**1:16**

G2532
και
kai
A

G1537
εκ
ek
z

G3588
του
tou
―

G4138
πληρωματος
plērōmatos
pełni

G846
αυτου
autou
Jego

G2249
ημεις
hēmeis
my

G3956
παντες
pantes
wszyscy

G2983
ελαβομεν
elabomen
otrzymaliśmy

G2532
και
kai
i

G5485
χαριν
charin
łaskę

G473
αντι
anti
zamiast

G5485
χαριτος
charitos
łaski

**1:17**

G3754
οτι
hoti
O ile bowiem

G3588
ο
ho
―

G3551
νομος
nomos
Prawo

G1223
δια
dia
przez

G3475
μωσεως
mōseōs
Mojżesza

G1325
εδοθη
edothē
zostało dane

G3588
η
hē
―

G5485
χαρις
charis
łaska

G2532
και
kai
i

G3588
η
hē
―

G225
αληθεια
alētheia
prawda

G1223
δια
dia
przez

G2424
ιησου
iēsou
Jezusa

G5547
χριστου
christou
Pomazańca

G1096
εγενετο
egeneto
stała się

**1:18**

G2316
θεον
theon
Boga

G3762
ουδεις
oudeis
nikt

G3708
εωρακεν
heōraken
widział

G4455
πωποτε
pōpote
kiedykolwiek

G3588
ο
ho
―

G3439
μονογενης
monogenēs
Jednorodzony

G5207
υιος
hyios
Syn

G3588
ο
ho
―

G5607
ων
ōn
będący

G1519
εις
eis
na

G3588
τον
ton
―

G2859
κολπον
kolpon
piersi

G3588
του
tou
―

G3962
πατρος
patros
Ojca

G1565
εκεινος
ekeinos
On

G1834
εξηγησατο
eksēgēsato
objawił

**1:19**

G2532
και
kai
A

G3778
αυτη
hautē
takie

G2076
εστιν
estin
jest

G3588
η
hē
―

G3141
μαρτυρια
martyria
świadectwo

G3588
του
tou
―

G2491
ιωαννου
iōannou
Jana

G3753
οτε
hote
gdy

G649
απεστειλαν
apesteilan
wysłali

G3588
οι
hoi
―

G2453
ιουδαιοι
ioudaioi
Judejczycy

G1537
εξ
eks
z

G2414
ιεροσολυμων
ierosolymōn
Jerozolimy

G2409
ιερεις
hiereis
kapłanów

G2532
και
kai
i

G3019
λευιτας
leuitas
lewitów

G2443
ινα
hina
aby

G2065
ερωτησωσιν
erōtēsōsin
zapytaliby

G846
αυτον
auton
go

G4771
συ
sy
ty

G5101
τις
tis
kim

G1488
ει
ei
jesteś

**1:20**

G2532
και
kai
I

G3670
ωμολογησεν
hōmologēsen
wyznał

G2532
και
kai
i

G3756
ουκ
ouk
nie

G720
ηρνησατο
ērnēsato
wyparł się

G2532
και
kai
i

G3670
ωμολογησεν
hōmologēsen
wyznał

G3754
οτι
hoti
że

G3756
ουκ
ouk
nie

G1510
ειμι
eimi
jestem

G1473
εγω
egō
ja

G3588
ο
ho
―

G5547
χριστος
christos
Pomazaniec

**1:21**

G2532
και
kai
I

G2065
ηρωτησαν
ērōtēsan
zapytali

G846
αυτον
auton
go

G5101
τι
ti
kim

G3767
ουν
oun
więc

G2243
ηλιας
ēlias
Eliasz

G1488
ει
ei
jesteś

G4771
συ
sy
ty

G2532
και
kai
i

G3004
λεγει
legei
mówi

G3756
ουκ
ouk
nie

G1510
ειμι
eimi
jestem

G3588
ο
ho
―

G4396
προφητης
profētēs
prorok

G1488
ει
ei
jesteś

G4771
συ
sy
ty

G2532
και
kai
i

G611
απεκριθη
apekrithē
odpowiedział

G3756
ου
ou
nie

**1:22**

G2036
ειπον
eipon
Powiedzieli

G3767
ουν
oun
więc

G846
αυτω
autō
mu

G5101
τις
tis
kim

G1488
ει
ei
jesteś

G2443
ινα
hina
aby

G612
αποκρισιν
apokrisin
odpowiedź

G1325
δωμεν
dōmen
dalibyśmy

G3588
τοις
tois
tym

G3992
πεμψασιν
pempsasin
którzy posłali

G2248
ημας
hēmas
nas

G5101
τι
ti
co

G3004
λεγεις
legeis
mówisz

G4012
περι
peri
o

G4572
σεαυτου
seautou
sobie

**1:23**

G5346
εφη
efē
Powiedział

G1473
εγω
egō
ja

G5456
φωνη
fōnē
głos

G994
βοωντος
boōntos
wołającego

G1722
εν
en
na

G3588
τη
tē
―

G2048
ερημω
erēmō
pustkowiu

G2116
ευθυνατε
euthynate
prostujcie

G3588
την
tēn
―

G3598
οδον
hodon
drogę

G2962
κυριου
kyriou
Pana

G2531
καθως
kathōs
jak

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G2268
ησαιας
ēsaias
Izajasz

G3588
ο
ho
―

G4396
προφητης
profētēs
prorok

**1:24**

G2532
και
kai
A

G3588
οι
hoi
ci

G649
απεσταλμενοι
apestalmenoi
którzy są wysłani

G2258
ησαν
ēsan
byli

G1537
εκ
ek
z

G3588
των
tōn
―

G5330
φαρισαιων
farisaiōn
faryzeuszów

**1:25**

G2532
και
kai
I

G2065
ηρωτησαν
ērōtēsan
zapytali

G846
αυτον
auton
go

G2532
και
kai
i

G2036
ειπον
eipon
powiedzieli

G846
αυτω
autō
mu

G5101
τι
ti
dlaczego

G3767
ουν
oun
więc

G907
βαπτιζεις
baptizeis
zanurzasz

G1487
ει
ei
jeśli

G4771
συ
sy
ty

G3756
ουκ
ouk
nie

G1488
ει
ei
jesteś

G3588
ο
ho
―

G5547
χριστος
christos
Pomazaniec

G3777
ουτε
oute
ani

G2243
ηλιας
ēlias
Eliasz

G3777
ουτε
oute
ani

G3588
ο
ho
―

G4396
προφητης
profētēs
prorok

**1:26**

G611
απεκριθη
apekrithē
Odpowiedział

G846
αυτοις
autois
im

G3588
ο
ho
―

G2491
ιωαννης
iōannēs
Jan

G3004
λεγων
legōn
mówiąc

G1473
εγω
egō
ja

G907
βαπτιζω
baptizō
zanurzam

G1722
εν
en
w

G5204
υδατι
hydati
wodzie

G3319
μεσος
mesos
pośród

G1161
δε
de
zaś

G5216
υμων
hymōn
was

G2476
εστηκεν
hestēken
stał

G3739
ον
hon
którego

G5210
υμεις
hymeis
wy

G3756
ουκ
ouk
nie

G1492
οιδατε
oidate
znacie

**1:27**

G846
αυτος
autos
Ten

G2076
εστιν
estin
jest

G3588
ο
ho
―

G3694
οπισω
opisō
za

G3450
μου
mou
mną

G2064
ερχομενος
erchomenos
przychodzący

G3739
ος
hos
który

G1715
εμπροσθεν
emprosthen
przede

G3450
μου
mou
mną

G1096
γεγονεν
gegonen
stał się

G3739
ου
hou
któremu

G1473
εγω
egō
ja

G3756
ουκ
ouk
nie

G1510
ειμι
eimi
jestem

G514
αξιος
aksios
godny

G2443
ινα
hina
aby

G3089
λυσω
lysō
rozwiązałbym

G846
αυτου
autou
Jego

G3588
τον
ton
―

G2438
ιμαντα
himanta
rzemyka

G3588
του
tou
u

G5266
υποδηματος
hypodēmatos
sandału

**1:28**

G5023
ταυτα
tauta
Te

G1722
εν
en
w

G962
βηθαβαρα
bēthabara
Betabarze

G1096
εγενετο
egeneto
stało się

G4008
περαν
peran
za

G3588
του
tou
―

G2446
ιορδανου
iordanou
Jordanem

G3699
οπου
hopou
gdzie

G2258
ην
ēn
był

G2491
ιωαννης
iōannēs
Jan

G907
βαπτιζων
baptizōn
który zanurza

**1:29**

G3588
τη
tē
―

G1887
επαυριον
epaurion
Następnego dnia

G991
βλεπει
blepei
widzi

G3588
ο
ho
―

G2491
ιωαννης
iōannēs
Jan

G3588
τον
ton
―

G2424
ιησουν
iēsoun
Jezusa

G2064
ερχομενον
erchomenon
przychodzącego

G4314
προς
pros
do

G846
αυτον
auton
niego

G2532
και
kai
i

G3004
λεγει
legei
mówi

G1492
ιδε
ide
oto

G3588
ο
ho
―

G286
αμνος
amnos
Baranek

G3588
του
tou
―

G2316
θεου
theou
Boga

G3588
ο
ho
―

G142
αιρων
airōn
biorący

G3588
την
tēn
―

G266
αμαρτιαν
hamartian
grzech

G3588
του
tou
―

G2889
κοσμου
kosmou
świata

**1:30**

G3778
ουτος
houtos
Ten

G2076
εστιν
estin
jest

G4012
περι
peri
o

G3739
ου
hou
którym

G1473
εγω
egō
ja

G2036
ειπον
eipon
powiedziałem

G3694
οπισω
opisō
za

G3450
μου
mou
mną

G2064
ερχεται
erchetai
przychodzi

G435
ανηρ
anēr
mąż

G3739
ος
hos
który

G1715
εμπροσθεν
emprosthen
przede

G3450
μου
mou
mną

G1096
γεγονεν
gegonen
stał się

G3754
οτι
hoti
bo

G4413
πρωτος
prōtos
pierwszy

G3450
μου
mou
ode mnie

G2258
ην
ēn
był

**1:31**

G2504
καγω
kagō
A ja

G3756
ουκ
ouk
nie

G1492
ηδειν
ēdein
poznałem

G846
αυτον
auton
Go

G235
αλλ
all
ale

G2443
ινα
hina
aby

G5319
φανερωθη
fanerōthē
zostałby objawiony

G3588
τω
tō
―

G2474
ισραηλ
israēl
Izraelowi

G1223
δια
dia
dla

G5124
τουτο
touto
tego

G2064
ηλθον
ēlthon
przyszedłem

G1473
εγω
egō
ja

G1722
εν
en
w

G3588
τω
tō
―

G5204
υδατι
hydati
wodzie

G907
βαπτιζων
baptizōn
zanurzając

**1:32**

G2532
και
kai
I

G3140
εμαρτυρησεν
emartyrēsen
poświadczył

G2491
ιωαννης
iōannēs
Jan

G3004
λεγων
legōn
mówiąc

G3754
οτι
hoti
że

G2300
τεθεαμαι
tetheamai
widziałem

G3588
το
to
―

G4151
πνευμα
pneuma
Ducha

G2597
καταβαινον
katabainon
zstępującego

G5616
ωσει
hōsei
jakby

G4058
περιστεραν
peristeran
gołębica

G1537
εξ
eks
z

G3772
ουρανου
ouranou
nieba

G2532
και
kai
i

G3306
εμεινεν
emeinen
pozostał

G1909
επ
ep
na

G846
αυτον
auton
Nim

**1:33**

G2504
καγω
kagō
A ja

G3756
ουκ
ouk
nie

G1492
ηδειν
ēdein
poznałem

G846
αυτον
auton
Go

G235
αλλ
all
ale

G3588
ο
ho
Ten

G3992
πεμψας
pempsas
który posłał

G3165
με
me
mnie

G907
βαπτιζειν
baptizein
zanurzać

G1722
εν
en
w

G5204
υδατι
hydati
wodzie

G1565
εκεινος
ekeinos
Ten

G3427
μοι
moi
mi

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G1909
εφ
ef
na

G3739
ον
hon
kogo

G302
αν
an
kolwiek

G1492
ιδης
idēs
zobaczyłbyś

G3588
το
to
―

G4151
πνευμα
pneuma
Ducha

G2597
καταβαινον
katabainon
zstępującego

G2532
και
kai
i

G3306
μενον
menon
pozostającego

G1909
επ
ep
na

G846
αυτον
auton
Nim

G3778
ουτος
houtos
Ten

G2076
εστιν
estin
jest

G3588
ο
ho
―

G907
βαπτιζων
baptizōn
zanurzający

G1722
εν
en
w

G4151
πνευματι
pneumati
Duchu

G40
αγιω
hagiō
Świętym

**1:34**

G2504
καγω
kagō
I ja

G3708
εωρακα
heōraka
widziałem

G2532
και
kai
i

G3140
μεμαρτυρηκα
memartyrēka
zaświadczyłem

G3754
οτι
hoti
że

G3778
ουτος
houtos
Ten

G2076
εστιν
estin
jest

G3588
ο
ho
―

G5207
υιος
hyios
Syn

G3588
του
tou
―

G2316
θεου
theou
Boga

**1:35**

G3588
τη
tē
―

G1887
επαυριον
epaurion
Następnego dnia

G3825
παλιν
palin
znów

G2476
ειστηκει
heistēkei
stał

G3588
ο
ho
―

G2491
ιωαννης
iōannēs
Jan

G2532
και
kai
i

G1537
εκ
ek
z

G3588
των
tōn
―

G3101
μαθητων
mathētōn
uczniów

G846
αυτου
autou
jego

G1417
δυο
dyo
dwóch

**1:36**

G2532
και
kai
I

G1689
εμβλεψας
emblepsas
przypatrzywszy się

G3588
τω
tō
na

G2424
ιησου
iēsou
Jezusa

G4043
περιπατουντι
peripatounti
przechodzącego

G3004
λεγει
legei
mówi

G1492
ιδε
ide
oto

G3588
ο
ho
―

G286
αμνος
amnos
Baranek

G3588
του
tou
―

G2316
θεου
theou
Boga

**1:37**

G2532
και
kai
I

G191
ηκουσαν
ēkousan
usłyszeli

G846
αυτου
autou
go

G3588
οι
hoi
―

G1417
δυο
dyo
dwaj

G3101
μαθηται
mathētai
uczniowie

G2980
λαλουντος
lalountos
mówiącego

G2532
και
kai
i

G190
ηκολουθησαν
ēkolouthēsan
podążyli za

G3588
τω
tō
―

G2424
ιησου
iēsou
Jezusem

**1:38**

G4762
στραφεις
strafeis
Obróciwszy się

G1161
δε
de
zaś

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G2532
και
kai
i

G2300
θεασαμενος
theasamenos
zobaczywszy

G846
αυτους
autous
ich

G190
ακολουθουντας
akolouthountas
podążających

G3004
λεγει
legei
mówi

G846
αυτοις
autois
im

G5101
τι
ti
czego

G2212
ζητειτε
zēteite
szukacie

G3588
οι
hoi
―

G1161
δε
de
zaś

G2036
ειπον
eipon
powiedzieli

G846
αυτω
autō
Mu

G4461
ραββι
rabbi
Rabbi

G3739
ο
ho
co

G3004
λεγεται
legetai
jest mówione

G2059
ερμηνευομενον
ermēneuomenon
które jest tłumaczone

G1320
διδασκαλε
didaskale
Nauczycielu

G4226
που
pou
gdzie

G3306
μενεις
meneis
pozostajesz

**1:39**

G3004
λεγει
legei
Mówi

G846
αυτοις
autois
im

G2064
ερχεσθε
erchesthe
przychodźcie

G2532
και
kai
a

G1492
ιδετε
idete
zobaczcie

G2064
ηλθον
ēlthon
przyszli

G2532
και
kai
i

G1492
ειδον
eidon
zobaczyli

G4225
που
pou
gdzie

G3306
μενει
menei
pozostaje

G2532
και
kai
i

G3844
παρ
par
u

G846
αυτω
autō
Niego

G3306
εμειναν
emeinan
pozostali

G3588
την
tēn
―

G2250
ημεραν
hēmeran
dnia

G1565
εκεινην
ekeinēn
tego

G5610
ωρα
hōra
godzina

G1161
δε
de
zaś

G2258
ην
ēn
była

G5613
ως
hōs
jak

G1182
δεκατη
dekatē
dziesiąta

**1:40**

G2258
ην
ēn
Był

G406
ανδρεας
andreas
Andrzej

G3588
ο
ho
―

G80
αδελφος
adelfos
brat

G4613
σιμωνος
simōnos
Szymona

G4074
πετρου
petrou
Piotra

G1520
εις
heis
jeden

G1537
εκ
ek
z

G3588
των
tōn
tych

G1417
δυο
dyo
dwóch

G3588
των
tōn
―

G191
ακουσαντων
akousantōn
którzy usłyszeli

G3844
παρα
para
od

G2491
ιωαννου
iōannou
Jana

G2532
και
kai
i

G190
ακολουθησαντων
akolouthēsantōn
którzy podążyli za

G846
αυτω
autō
Nim

**1:41**

G2147
ευρισκει
heuriskei
Szuka

G3778
ουτος
houtos
on

G4413
πρωτος
prōtos
najpierw

G3588
τον
ton
―

G80
αδελφον
adelfon
brata

G3588
τον
ton
―

G2398
ιδιον
idion
swego

G4613
σιμωνα
simōna
Szymona

G2532
και
kai
i

G3004
λεγει
legei
mówi

G846
αυτω
autō
mu

G2147
ευρηκαμεν
heurēkamen
znaleźliśmy

G3588
τον
ton
―

G3323
μεσσιαν
messian
Mesjasza

G3739
ο
ho
co

G2076
εστιν
estin
jest

G3177
μεθερμηνευομενον
methermēneuomenon
które jest tłumaczone

G3588
ο
ho
―

G5547
χριστος
christos
Pomazaniec

**1:42**

G2532
και
kai
I

G71
ηγαγεν
ēgagen
przyprowadził

G846
αυτον
auton
go

G4314
προς
pros
do

G3588
τον
ton
―

G2424
ιησουν
iēsoun
Jezusa

G1689
εμβλεψας
emblepsas
przypatrzywszy się

G1161
δε
de
zaś

G846
αυτω
autō
mu

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G4771
συ
sy
ty

G1488
ει
ei
jesteś

G4613
σιμων
simōn
Szymon

G3588
ο
ho
―

G5207
υιος
hyios
syn

G2495
ιωνα
iōna
Jonasza

G4771
συ
sy
ty

G2564
κληθηση
klēthēsē
zostaniesz nazwany

G2786
κηφας
kēfas
Kefas

G3739
ο
ho
to

G2059
ερμηνευεται
hermēneuetai
jest tłumaczone

G4074
πετρος
petros
Piotr

**1:43**

G3588
τη
tē
―

G1887
επαυριον
epaurion
Następnego dnia

G2309
ηθελησεν
ēthelēsen
chciał

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G1831
εξελθειν
ekselthein
wyjść

G1519
εις
eis
do

G3588
την
tēn
―

G1056
γαλιλαιαν
galilaian
Galilei

G2532
και
kai
i

G2147
ευρισκει
heuriskei
znajduje

G5376
φιλιππον
filippon
Filipa

G2532
και
kai
i

G3004
λεγει
legei
mówi

G846
αυτω
autō
do niego

G190
ακολουθει
akolouthei
podąż za

G3427
μοι
moi
Mną

**1:44**

G2258
ην
ēn
Był

G1161
δε
de
zaś

G3588
ο
ho
―

G5376
φιλιππος
filippos
Filip

G575
απο
apo
z

G966
βηθσαιδα
bēthsaida
Betsaidy

G1537
εκ
ek
z

G3588
της
tēs
―

G4172
πολεως
poleōs
miasta

G406
ανδρεου
andreou
Andrzeja

G2532
και
kai
i

G4074
πετρου
petrou
Piotra

**1:45**

G2147
ευρισκει
heuriskei
Znajduje

G5376
φιλιππος
filippos
Filip

G3588
τον
ton
―

G3482
ναθαναηλ
nathanaēl
Natanaela

G2532
και
kai
i

G3004
λεγει
legei
mówi

G846
αυτω
autō
mu

G3739
ον
hon
o którym

G1125
εγραψεν
egrapsen
napisał

G3475
μωσης
mōsēs
Mojżesz

G1722
εν
en
w

G3588
τω
tō
―

G3551
νομω
nomō
Prawie

G2532
και
kai
i

G3588
οι
hoi
―

G4396
προφηται
profētai
prorocy

G2147
ευρηκαμεν
heurēkamen
znaleźliśmy

G2424
ιησουν
iēsoun
Jezusa

G3588
τον
ton
―

G5207
υιον
hyion
syna

G3588
του
tou
―

G2501
ιωσηφ
iōsēf
Józefa

G3588
τον
ton
―

G575
απο
apo
z

G3478
ναζαρεθ
nazareth
Nazaretu

**1:46**

G2532
και
kai
I

G2036
ειπεν
eipen
odpowiedział

G846
αυτω
autō
mu

G3482
ναθαναηλ
nathanaēl
Natanael

G1537
εκ
ek
z

G3478
ναζαρεθ
nazareth
Nazaretu

G1410
δυναται
dynatai
może

G5101
τι
ti
coś

G18
αγαθον
agathon
dobrego

G1511
ειναι
einai
być

G3004
λεγει
legei
mówi

G846
αυτω
autō
mu

G5376
φιλιππος
filippos
Filip

G2064
ερχου
erchou
chodź

G2532
και
kai
i

G1492
ιδε
ide
zobacz

**1:47**

G1492
ειδεν
eiden
Zobaczył

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G3588
τον
ton
―

G3482
ναθαναηλ
nathanaēl
Natanaela

G2064
ερχομενον
erchomenon
przychodzącego

G4314
προς
pros
do

G846
αυτον
auton
Niego

G2532
και
kai
i

G3004
λεγει
legei
mówi

G4012
περι
peri
o

G846
αυτου
autou
nim

G1492
ιδε
ide
oto

G230
αληθως
alēthōs
prawdziwie

G2475
ισραηλιτης
israēlitēs
Izraelita

G1722
εν
en
w

G3739
ω
hō
którym

G1388
δολος
dolos
oszustwo

G3756
ουκ
ouk
nie

G2076
εστιν
estin
jest

**1:48**

G3004
λεγει
legei
Mówi

G846
αυτω
autō
mu

G3482
ναθαναηλ
nathanaēl
Natanael

G4159
ποθεν
pothen
skąd

G3165
με
me
mnie

G1097
γινωσκεις
ginōskeis
znasz

G611
απεκριθη
apekrithē
odpowiedział

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G2532
και
kai
i

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G846
αυτω
autō
mu

G4253
προ
pro
zanim

G3588
του
tou
―

G4571
σε
se
cię

G5376
φιλιππον
filippon
Filip

G5455
φωνησαι
fōnēsai
zawołać

G5607
οντα
onta
będącego

G5259
υπο
hypo
pod

G3588
την
tēn
―

G4808
συκην
sykēn
figowcem

G1492
ειδον
eidon
zobaczyłem

G4571
σε
se
cię

**1:49**

G611
απεκριθη
apekrithē
Odpowiedział

G3482
ναθαναηλ
nathanaēl
Natanael

G2532
και
kai
i

G3004
λεγει
legei
mówi

G846
αυτω
autō
Mu

G4461
ραββι
rabbi
Rabbi

G4771
συ
sy
Ty

G1488
ει
ei
jesteś

G3588
ο
ho
―

G5207
υιος
hyios
Syn

G3588
του
tou
―

G2316
θεου
theou
Boga

G4771
συ
sy
Ty

G1488
ει
ei
jesteś

G3588
ο
ho
―

G935
βασιλευς
basileus
Król

G3588
του
tou
―

G2474
ισραηλ
israēl
Izraela

**1:50**

G611
απεκριθη
apekrithē
Odpowiedział

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G2532
και
kai
i

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G846
αυτω
autō
mu

G3754
οτι
hoti
gdyż

G2036
ειπον
eipon
powiedziałem

G4671
σοι
soi
ci

G1492
ειδον
eidon
zobaczyłem

G4571
σε
se
cię

G5270
υποκατω
hypokatō
pod

G3588
της
tēs
―

G4808
συκης
sykēs
figowcem

G4100
πιστευεις
pisteueis
wierzysz

G3173
μειζω
meizō
większe niż

G5130
τουτων
toutōn
te

G3700
οψει
opsei
zobaczysz

**1:51**

G2532
και
kai
I

G3004
λεγει
legei
mówi

G846
αυτω
autō
mu

G281
αμην
amēn
amen

G281
αμην
amēn
amen

G3004
λεγω
legō
mówię

G5213
υμιν
hymin
wam

G575
απ
ap
od

G737
αρτι
arti
teraz

G3700
οψεσθε
opsesthe
zobaczycie

G3588
τον
ton
―

G3772
ουρανον
ouranon
niebo

G455
ανεωγοτα
aneōgota
które jest otwarte

G2532
και
kai
i

G3588
τους
tous
―

G32
αγγελους
angelous
zwiastunów

G3588
του
tou
―

G2316
θεου
theou
Boga

G305
αναβαινοντας
anabainontas
wstępujących

G2532
και
kai
i

G2597
καταβαινοντας
katabainontas
zstępujących

G1909
επι
epi
na

G3588
τον
ton
―

G5207
υιον
hyion
Syna

G3588
του
tou
―

G444
ανθρωπου
anthrōpou
człowieka

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu